



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 20. juli 2022
(OR. en)

11340/22

LIMITE

CORLX 661
CFSP/PESC 970
COEST 570
FIN 814

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: RÅDETS AFGØRELSE om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2022/...

af ...

**om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger
på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/512/FUSP¹.
- (2) Unionen er fortsat urokkelig i sin støtte til Ukraines suverænitet og territoriale integritet.
- (3) Den 24. februar 2022 annoncerede præsidenten for Den Russiske Føderation en militær operation i Ukraine, og russiske væbnede styrker indledte et angreb på Ukraine. Dette angreb er en åbenbar krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed.
- (4) I sine konklusioner af 24. februar 2022 fordømte Det Europæiske Råd på det kraftigste Den Russiske Føderations uprovokerede og uberettigede militære aggression mod Ukraine. Med sine ulovlige militære aktioner overtræder Rusland groft folkeretten og De Forenede Nationers pagts principper og underminerer europæisk og global sikkerhed og stabilitet. Det Europæiske Råd opfordrede til omgående udarbejdelse og vedtagelse af en yderligere individuel og økonomisk sanktionspakke.
- (5) I sine konklusioner af 24. marts 2022 erklærede Det Europæiske Råd, at Unionen fortsat er rede til at lukke smuthuller og gå målrettet efter faktisk og mulig omgåelse af de restriktive foranstaltninger, der allerede er vedtaget, samt handle hurtigt med yderligere koordinerede kraftfulde sanktioner mod Rusland og Belarus for effektivt at hindre Ruslands evne til at fortsætte aggressionen.

¹ Rådets afgørelse 2014/512/FUSP af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 13).

- (6) I sine konklusioner af 23.-24. juni 2022 erklærede Det Europæiske Råd, at arbejdet med sanktioner vil fortsætte, herunder for at styrke gennemførelsen og forhindre omgåelse.
- (7) I betragtning af den alvorlige situation og som reaktion på Ruslands militære aggression mod Ukraine bør der indføres yderligere restriktive foranstaltninger.
- (8) Navnlig er det hensigtsmæssigt at forbyde direkte eller indirekte import, køb eller overførsel af guld, som udgør Ruslands største eksport næst efter energi. Dette forbud finder anvendelse for guld med oprindelse i Rusland, der eksporteres fra Rusland efter afgørelsens ikrafttræden.
- (9) Det er ligeledes hensigtsmæssigt at udvide forbuddet mod adgang til havne til at omfatte sluser for at sikre fuld gennemførelse af foranstaltningen og undgå omgåelse.
- (10) Det er endvidere hensigtsmæssigt at udvide anvendelsesområdet for forbuddet mod at modtage indskud til at omfatte indskud fra juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i tredjelande, og som russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, ejer majoriteten af. Det er også hensigtsmæssigt at gøre modtagelse af indskud i forbindelse med ikkeforbudt grænseoverskridende handel betinget af en forudgående tilladelse fra de nationale kompetente myndigheder.
- (11) Det er også hensigtsmæssigt at tilføje visse oplysninger på listen over juridiske personer, enheder og organer i bilag IV til afgørelse 2014/512/FUSP.
- (12) Desuden er det hensigtsmæssigt at præcisere anvendelsesområdet for forbuddet mod offentlige udbud.

- (13) For at sikre Organisationen for International Civil Luftfarts (ICAO's) proces for fastsættelse af tekniske industristandarder er det hensigtsmæssigt at give mulighed for at dele teknisk bistand med Rusland i forbindelse med luftfartsprodukter og -teknologi inden for disse specifikke rammer.
- (14) For at sikre adgangen til retslig prøvelse er det også hensigtsmæssigt at indføre en fritagelse fra forbuddet mod at indgå i transaktioner med russiske offentlige enheder, hvis det er nødvendigt for at sikre adgang til retslige, administrative eller voldgiftsmæssige procedurer.
- (15) I betragtning af Unionens beslutsomme holdning til at bekæmpe fødevarer- og energiusikkerhed i hele verden og for at undgå potentielle negative konsekvenser heraf, er det hensigtsmæssigt at udvide fritagelsen fra forbuddet til at indgå i transaktioner med visse statsejede enheder for så vidt angår transaktioner vedrørende landbrugsprodukter og levering af olie og olieprodukter til tredjelande.
- (16) Mere generelt er Unionen fast besluttet på at undgå alle foranstaltninger, der kan føre til fødevarer- og energiusikkerhed i hele verden. Derfor er ingen af denne afgørelses foranstaltninger eller nogen af de foranstaltninger, der tidligere er vedtaget på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, på nogen måde rettet mod handelen med landbrugsprodukter og fødevarer, herunder hvede og gødningsstoffer, mellem tredjelande og Rusland.

- (17) Tilsvarende forhindrer Unionens foranstaltninger ikke tredjelande og deres statsborgere, der opererer uden for Unionen, i at købe lægemidler fra Rusland.
- (18) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger.
- (19) Afgørelse 2014/512/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 2014/512/FUSP foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1aa foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3, litra a), ændres således:

i) litra a) affattes således:

"a) transaktioner, der er strengt nødvendige for direkte eller indirekte køb, import eller transport af naturgas, titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm fra eller gennem Rusland til Unionen, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Schweiz eller det vestlige Balkan"

ii) følgende litra indsættes:

"aa) medmindre det er forbudt i henhold til artikel 4o eller 4p, transaktioner, der er strengt nødvendige for direkte eller indirekte køb, import eller transport af olie, herunder raffinerede olieprodukter, fra eller gennem Rusland"

iii) litra d) affattes således:

"d) transaktioner, herunder salg, der er strengt nødvendige for afvikling senest den 31. december 2022 af et joint venture eller et lignende retligt arrangement, der er indgået før den 16. marts 2022, og som involverer en juridisk person, en enhed eller et organ som omhandlet i stk. 1"

iv) følgende litraer tilføjes:

"f) transaktioner, der er nødvendige for køb, import eller transport af farmaceutiske, medicinske, landbrugsmæssige og fødevarerrelaterede produkter, herunder hvede og gødning for hvilket import, køb og transport er tilladt i henhold til denne afgørelse

g) transaktioner, der er strengt nødvendige for at sikre adgang til retslige, administrative eller voldgiftsmæssige procedurer i en medlemsstat samt til anerkendelse eller fuldbyrdelse af en dom eller en voldgiftskendelse, som er afgivet i en medlemsstat, hvis sådanne transaktioner er i overensstemmelse med målene i denne afgørelse og Rådets afgørelse 2014/145/FUSP*.

* Rådets afgørelse 2014/145/FUSP af 17. marts 2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed (EUT L 78 af 17.3.2014, s. 16)."

2) I artikel 1b foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Det er forbudt at modtage indskud fra russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret uden for Unionen, og hvis ejendomsrettigheder direkte eller indirekte for over 50 % vedkommende ejes af russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, hvis den samlede værdi af indskuddet fra de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer udgør over 100 000 EUR."

b) Stk. 4 udgår.

c) I stk. 5 tilføjes følgende litra:

"f) er nødvendigt til ikkeforbudt grænseoverskridende handel med varer og tjenesteydelser mellem Unionen og Rusland."

3) Artikel 1c, stk. 2, affattes således:

"2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på statsborgere i en medlemsstat, i et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz, eller på fysiske personer, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat, i et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz."

4) Artikel 1g, stk. 1, affattes således:

"1. Det er forbudt at levere kreditvurderingstjenester til eller om russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland."

5) Artikel 1h, stk. 1, affattes således:

"1. Det er forbudt at tildele eller fortsætte gennemførelse af offentlige kontrakter eller koncessionskontrakter, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU*, 2014/24/EU**, 2014/25/EU*** og 2009/81/EF**** samt artikel 10, stk. 1 og 3, stk. 6, litra a)-e), og stk. 8, 9 og 10, og artikel 11, 12, 13 og 14 i direktiv 2014/23/EU, artikel 7, litra a)-d), artikel 8 og artikel 10, litra b)-f) og h)-j), i direktiv 2014/24/EU, artikel 18, artikel 21, litra b)-e) og g)-i), og artikel 29 og 30 i direktiv 2014/25/EU og artikel 13, litra a)-d), f)-h) og j), i direktiv 2009/81/EF samt afsnit VII i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046****, til eller med:

- a) russiske statsborgere, fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland
- b) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en enhed som omhandlet i dette stykkes litra a) direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

c) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed som omhandlet i dette stykkes litra a) eller b), herunder, hvis de tegner sig for mere end 10 % af kontraktværdien, underentreprenører, leverandører eller enheder, hvis formåen er udnyttet, jf. direktiv 2009/81/EF, 2014/23/EU, 2014/24/EU og 2014/25/EU.

-
- * Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU af 26. februar 2014 om tildeling af koncessionskontrakter (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 1).
- ** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud og om ophævelse af direktiv 2004/18/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 65).
- *** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og om ophævelse af direktiv 2004/17/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 243).
- **** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 om samordning af fremgangsmåderne ved ordregivende myndigheders eller ordregiveres indgåelse af visse bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet og om ændring af direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF (EUT L 216 af 20.8.2009, s. 76).
- ***** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1)."

6) Artikel 1j, stk. 4, affattes således:

"4. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, når stifteren eller den begunstigede er statsborger i en medlemsstat eller en fysisk person, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat, i et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz."

7) I artikel 1k foretages følgende ændringer:

a) Stk. 4 affattes således:

"4. Stk. 1 finder ikke anvendelse på levering af tjenesteydelser, der udelukkende er bestemt til brug for juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, og som ejes af eller udelukkende eller i fællesskab kontrolleres af en juridisk person, en enhed eller et organ, der er stiftet eller oprettet i henhold til retten i en medlemsstat, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller Schweiz."

b) Følgende stykke tilføjes:

"6. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 5, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

8) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 3, første afsnit, litra f), udgår.
- b) Stk. 3, andet afsnit, affattes således:

"Med undtagelse af første afsnit, litra g), skal eksportøren i toldangivelsen erklære, at produkterne eksporteres i henhold til den relevante undtagelse, der er fastsat i dette stykke, og give den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor eksportøren er hjemmehørende eller har hjemsted, meddelelse om den første anvendelse af den relevante undtagelse senest 30 dage efter den dato, hvor den første eksport fandt sted."

- c) I stk. 4 tilføjes følgende litra:

"h) beregnet til sikring af cybersikkerhed og informationssikkerhed for fysiske og juridiske personer, enheder og organer i Rusland med undtagelse af landets regering og virksomheder, der direkte eller indirekte kontrolleres af denne regering."

9) I artikel 3a foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3, litra f), udgår.

b) Stk. 3, andet afsnit, affattes således:

"Med undtagelse af første afsnit, litra g), skal eksportøren i toldangivelsen erklære, at produkterne eksporteres i henhold til den relevante undtagelse, der er fastsat i dette stykke, og give den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor eksportøren er hjemmehørende eller har hjemsted, meddelelse om den første anvendelse af den relevante undtagelse senest 30 dage efter den dato, hvor den første eksport fandt sted."

c) I stk. 4 tilføjes følgende litra:

"h) beregnet til sikring af cybersikkerhed og informationssikkerhed for fysiske og juridiske personer, enheder og organer i Rusland med undtagelse af landets regering og virksomheder, der direkte eller indirekte kontrolleres af denne regering."

10) I artikel 4c tilføjes følgende stykke:

"4a. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

11) I artikel 4d tilføjes følgende stykke:

"8a. Forbuddet i stk. 4, litra a), finder ikke anvendelse på udveksling af oplysninger med henblik på at fastlægge tekniske standarder inden for rammerne af Organisationen for International Civil Luftfart for så vidt angår de varer og den teknologi, der er omhandlet i stk. 1."

12) I artikel 4h tilføjes følgende stykke:

"4a. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 4, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

13) I artikel 4ha foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Det er forbudt at give adgang til havne efter den 16. april 2022 og efter den ... [EUT: indsæt venligst datoen 7 dage efter denne ændringsafgørelses ikrafttræden] til sluser på Unionens område for et fartøj, der er registreret under russisk flag, med undtagelse af adgang til sluser med henblik på at forlade Unionens område."

b) Stk. 5, indledningen, affattes således:

"5. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder give et fartøj tilladelse til at anløbe en havn eller sluse på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at adgangen er nødvendig med henblik på:".

c) Følgende stykke tilføjes:

"5a. "Uanset stk. 2 kan de kompetente myndigheder give fartøjer, der har skiftet deres russiske flag eller deres registrering til en hvilken som helst anden stats flag eller register før den 16. april 2022, tilladelse til at anløbe en havn eller sluse på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at:

- a) et russisk flag eller registrering var påkrævet i henhold til en kontrakt, og
- b) adgangen er nødvendig med henblik på losning af varer, der er strengt nødvendige til fuldførelse af projekter om vedvarende energi i Unionen, forudsat at import af sådanne varer ikke på anden måde er forbudt i henhold til denne afgørelse."

d) Stk. 6 affattes således:

"6. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 5 og 5a, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

14) I artikel 4j tilføjes følgende stykke:

"3a. Forbuddet i stk. 1 finder ikke anvendelse på luksusvarer til personlig brug for fysiske personer, der rejser fra Den Europæiske Union, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, der ejes af disse personer, og som ikke er bestemt til salg."

15) I artikel 4m foretages følgende ændringer:

a) Stk. 5 affattes således:

"5. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan på de vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af de produkter og den teknologi, der er omfattet af denne artikel, eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand, efter at have fastslået, at sådanne produkter eller sådan teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er nødvendig til:

a) medicinske eller farmaceutiske formål eller til humanitære formål såsom at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand, eller til evakueringer, eller

b) brug udelukkende for og under fuld kontrol af den godkendende medlemsstat og med henblik på at opfylde dens underholdspligt i områder, som er omfattet af en langsigtet lejeaftale mellem denne medlemsstat og Den Russiske Føderation."

b) Følgende stykker tilføjes:

"5a. Når de kompetente myndigheder træffer afgørelse om anmodninger om tilladelser til medicinske eller farmaceutiske formål, jf. stk. 5, må de ikke give tilladelse til eksport til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland, hvis de har rimelig grund til at tro, at varerne kan have en militær slutanvendelse.

5b. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 5, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen."

16) Følgende artikel indsættes:

"Artikel 4q

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre guld, hvis det har oprindelse i Rusland og er blevet eksporteret fra Rusland til Unionen eller til et tredjeland efter den ... [EUT: indsæt venligst datoen for denne ændringsafgørelses ikrafttræden].

2. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre produkter, som forarbejdes i et tredjeland og indeholder produkter, der er forbudt i henhold til stk. 1.
3. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre guldjuvelerarbejder, hvis det har oprindelse i Rusland og er blevet eksporteret fra Rusland til Unionen efter den ... [EUT: indsæt venligst datoen for denne ændringsafgørelses ikrafttræden].
4. Det er forbudt:
 - a) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1, 2 og 3 at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne omhandlet i stk. 1, 2 og 3 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af nævnte produkter
 - b) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1, 2 og 3 at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne omhandlet i stk. 1, 2 og 3 i forbindelse med køb, import eller overførsel af nævnte produkter eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester.

5. Forbuddet i stk. 1, 2 og 3 finder ikke anvendelse på guld, der er nødvendigt til officielle formål for diplomatiske missioner, konsulære repræsentationer eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.
 6. Forbuddet i stk. 1 finder ikke anvendelse på guldujuvelerarbejder til personlig brug for fysiske personer, der rejser fra Den Europæiske Union, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, der ejes af disse personer, og som ikke er bestemt til salg.
 7. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan de kompetente myndigheder give tilladelse til overførsel eller import af kulturgenstande, som er udlånt i forbindelse med formelt kulturelt samarbejde med Rusland.
 8. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel."
- 17) Bilag IV ændres som anført i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Rådets vegne

Formand

BILAG

I bilag IV til afgørelse 2014/512/FUSP tilføjes følgende oplysninger:

"Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz

Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz

Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)

Rosatomflot".

